



Innkalling

Utvalg:	Hovedutvalg helse og omsorg
Møtested:	Kommunestyresalen
Dato:	26.05.2021
Tid:	Kl. 17:00

Forfall med kortfattet begrunnelse og eventuelle habilitetsspørsmål meldes snarest til møtesekretær på valg@karmoy.kommune.no eller på telefon 52 85 74 21 / 19 / 22. Varamedlemmer møter kun etter nærmere avtale med sekretariatet.

Det avholdes følgende orienteringer fra kl. 17.00:

- Orientering om covid-19 og vaksinasjon v/kommuneoverlege/smittevernlege
- Orientering om Skudenes bu- og behandlingshjem v/prosjektleder Bjørn Kåre Ellingsen

Følgende saker vil bli ettersendt:

- Budsjettoppfølgning drift 1. tertial 2021
- Sak om ny lokasjon av senter for mottak- og oppfølging
- Referatsak: Sykefravær 1. kvartal 2021

Saksliste

Sak nr.	Sakstittel
014/21	Navn på sykehjemmene i Karmøy kommune
015/21	Samlesak for referatsaker
009/21	Statlige tilskudd 2021 - Helse og omsorg
010/21	Notat Beredskapssenteret til formannskapet 3. mai 2021 Rev 0
011/21	Notat SBBH tildelingskriteriert - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0
012/21	Notat Spanne seniorlandsby - status - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0
016/21	Samlesak for spørsmål

Karmøy, 20.05.2021

Ruth Mariann Hop

**Saksbehandler:** Tove Rosseland**Kommunedirektør/rådmann:**

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
011/21	Eldrerådet	25.05.2021
015/21	Råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne	25.05.2021
014/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021

Navn på sykehjemmene i Karmøy kommune

Kommunalsjef helse og omsorg sitt forslag til vedtak:

1. For å få en enkel og lik benevnelse av institusjonene som gjenspeiler tilbudets innhold vedtar hovedutvalg helse og omsorg følgende prinsipp: Stedsnavn pluss sykehjem.
2. Ny institusjon i Skudeneshavn skal hete Skudeneshavn sykehjem.
3. Institusjonene som nå benevnes som bu- og behandlingsheim og bufellesskap (Fredheim) får endret navn i tråd med vedtatt prinsipp. Endring av benevnelser for disse innføres gradvis.

Saksutredning

Bakgrunn for saken

Av kommunens seks institusjoner benevnes fem med stedsnavn pluss bu- og behandlingsheim, mens den nyeste institusjon benevnes med stedsnavn pluss sykehjem.

Den 1.10.2014 fremmet administrasjonen en sak til hovedutvalg helse- og omsorg om navneendring for Norheim bu- og behandlingsheim. I saken ble det fremmet forslag om å endre navnet til Norheim sykehjem. Saken ble også lagt frem for råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne og eldrerådet. Følgende vedtak ble fattet:

- Rådet for mennesker med nedsatt funksjonsevne: «*Norheim bu- og behandlingsheim endrer navn til Norheim sykehjem*».
- Eldrerådet: «*Eldrerådet vil foreslå at navneendring blir foretatt etter at nytt bu- og behandlingsheim er klart på Fastlandet*»
- Hovedutvalg helse- og omsorg fattet følgende vedtak: «*Saken utsettes og sendes tilbake til administrasjonen som fremmer ny sak om navneendring for alle institusjonene når det blir aktuelt*»

Intensjonen bak endringsforslaget var å ha et navn som er mer i tråd med virksomhetens tjenester og benevnelser som er brukt i lover, forskrifter og veiledere. Dette vil generelt kunne bidra til at innbyggerne lettere kan orientere seg i kommunens tjenester og regelverket som gjelder for disse. Endringen vil også rette opp i en språklig feil/uklarhet (jf. buheim).

Saks- og faktaopplysninger

Behovet for å vurdere benevnelse av denne tjenesten er igjen aktualisert på bakgrunn av følgende:

- Ny institusjon i Skudeneshavn er under oppføring og denne må i nærmeste fremtid gis et navn.
- Oppgavefordelingen mellom institusjonene medfører at dagens begrep « bu- og behandlingsheim» ikke lenger samsvarer med aktivitet og formål i en mer spesialisert institusjon, som f. eks. Norheim bu- og behandlingsheim.
- Behov for å harmonisere benevnelsene slik at samtlige institusjoner gis navn ut fra samme prinsipp.

Vurdering

Bruk av stedsnavn for institusjonene er allerede godt innarbeidet, og vil bidra til å gjøre det enkelt å orientere seg og finne fram geografisk.

Begrepet «sykehjem» avspeiler institusjonens formål og funksjon. Begrepet er velkjent og innarbeidet hos innbyggerne. I dagligtale brukes allerede begrepet «sykehjem» ofte som en erstatning for begrepet «bu- og behandlingsheim» av både ansatte og pasienter ved sykehjemmene. Innbyggere bruker begrepet «sykehjem» i dagligtale, det brukes på nettsider osv. Begrepet «sykehjem» er enkelt å uttale og har god lesbarhet. Sykehjem som begrep er godt innarbeidet både lokalt og nasjonalt. Begrepet «sykehjem» brukes også i det nasjonale rapporteringssystemet KOSTRA.

Dersom navnene endres må det sørges for nye skilter på institusjonene. Dersom navneendringene innføres gradvis vil dette kunne finansieres innen helse- og omsorgsetatens budsjettammer.

Kommunalsjef helse- og omsorg sin tilråding

Kommunalsjef helse- og omsorg tilrår en enkel og lik benevnelse av institusjonene som gjenspeiler tilbudets innhold.

Ny institusjon i Skudeneshavn benevnes heretter som Skudeneshavn sykehjem.

Institusjonene som nå benevnes som bu- og behandlingsheim gis navn med bakgrunn i følgende prinsipp: Stedsnavn pluss sykehjem. Endring av benevnelser innføres gradvis.



Saksbehandler: Elin Vikene

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
015/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021

Samlesak for referatsaker

Underliggende saker:

009/21, Statlige tilskudd 2021 - Helse og omsorg

010/21, Notat Beredskapssenteret til formannskapet 3. mai 2021 Rev 0

011/21, Notat SBBH tildelingskriteriert - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0

012/21, Notat Spanne seniorlandsby - status - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0



Saksbehandler: Kristine Tveit

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
003/21	Eldrerådet	25.05.2021
006/21	Råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne	25.05.2021
009/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021

Statlige tilskudd 2021 - Helse og omsorg



Saksbehandler: Siv Elisabeth Røksund Lie

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
090/21	Formannskapet	31.05.2021
010/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021
007/21	Eldrerådet	25.05.2021
008/21	Råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne	25.05.2021

Notat Beredskapssenteret til formannskapet 3. mai 2021 Rev 0



Saksbehandler: Siv Elisabeth Røksund Lie

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
091/21	Formannskapet	31.05.2021
011/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021
005/21	Eldrerådet	25.05.2021
010/21	Råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne	25.05.2021

Notat SBBH tildelingskriteriert - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0



Saksbehandler: Siv Elisabeth Røksund Lie

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
092/21	Formannskapet	31.05.2021
012/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021
004/21	Eldrerådet	25.05.2021
007/21	Råd for mennesker med nedsatt funksjonsevne	25.05.2021

Notat Spanne seniorlandsby - status - formannskapet 3. mai 2021 Rev 0



Saksbehandler: Lene Yvonne Kvilhaug

Kommunedirektør/rådmann:

Saksnr.	Utvalg	Møtedato
016/21	Hovedutvalg helse og omsorg	26.05.2021

Samlesak for spørsmål